As we begin Lent on Wednesday, we pray:

#### God of goodness and mercy

Hear my prayer as I begin this Lenten journey with you. Let me be honest with myself as I look into my heart and soul, noticing the times I turn away from you. Guide me as I humbly seek to repent and return to your love.

May humility guide my efforts to be reconciled with you and live forever in your abundant grace. Transform me this Lent, heavenly Father. Give me the strength to commit myself to grow closer to you each day.

<b>샘 김 부동산</b> Four Star Group 김샘 사무엘 (301)466-9073	<b>콜롬비아 약국</b> Columbia Hickory Pharmacy C(410)964-6409 F(410)964-6493 약에 관한 상담가능	<b>잔신 변호사</b> Shin Legal LLC 교통사고, 비지니스 파산, 유언장 작성 (410)800-8157	<b>스마트 치과</b> 원장 : 김희정(레이철) Ellicott City Office 예약(410)740-1484 stamrtdentalmd@gmail.com	Health Rite 메디컬 용품, 간병인, 간병이 필요하신 분, 약처방 서비스 제공 신스테파니아 (301)448-0080
척 추 사 랑 이형훈 마르코 교통사고/착추신경/ 손/발 전문 통증병원 락빌 (301)231-7588 센터빌 (703)429-4622	<b>김연환 베드로 부동산</b> Maryland Pro Realty O:(301)340-6100 C:(301)466-7733 메릴랜드 전문 부동산 회사	<b>알</b> 강민규 마르코 (301)792-0750	실등 부동산 뉴스토 서윤정 세라피나 (443)310-6325	<b>윤종화 쥴리</b> (301)456-9732
카디오케어 심장내과 Chevy Chase/ Rockville/ Germantown office info@cardiocarellec.com (301)656-5050	편한나라 척추신경 민혁기 바실리오 교통사고,어깨,목,허리통증.,등 락발 (301)279-6960 엘리컷시티 (410)480-2331 센터빌 (703)830-4422	MORTGAGE 4 U 제니퍼 김 MD,VA 주택융자 전문 (703)304-3885 (301)740-8798	<b>필립 장의사(Philip)</b> Rinaldi Funeral Service 본당 신자들을 위한 특별 할인 요금 제공 O:(301)585-4050 F:(301)585-4052	마당 레스토랑 족발 보쌈 감자탕 최용하 프란치스코 12300 Wilkins Ave (301)881-8880
New 기람 레스토랑 New Management 양사장 토시살, 생삼겹살, 왕갈비, 냉면 전문점, 단체예약 환영 (301)595-4122	<b>뉴욕 라이프</b> 연금보험, ARI 생명보험, 자녀 저축보험등 박수미 미카엘라 (571)263-1033	Greenway Funding Group Danny Kim/President (301)348-1140 (301)509-9999	고소희 꽃 집 결혼식, 장례식, 꽃 전문 (301)384-5299 (240)426-0100 2230 George C Marshall Dr.	<b>베스트 간판</b> BEST SIGN USA.com 각종간판주문제작설치 및수리 (301)490-6252 (703)887-1515
공인 회계사 연방세무사 김영만 마태오 세금보고, 회계장부 정리 (301)717-7666	<b>공인 회계사</b> 사무엘 김 (301)641-7237 (301)309-0313	<b>김익재 내과</b> 김익재 프란치스코 Rockville Office (301)230-9893	<b>델타 오토바디</b> 확장이전 12267 Nebel St. 강민규 마르꼬 (301)984-2948	コストEIOIL 부동산 FAIRFAX REALTY LICENSED in VA, MD (240)888-4989
Royal Western 크레딧 카드 서비스 김성일 페레올로 (703)400-7100	백웅기(아오스팅)치과 Rockville Office AugustinePaikDental.com (301)231-5858	CUCKOO(쿠쿠) 정수기, 공기 청정기, 비데 안마의자, 렌탈/구입 문의 이미자 데레사 (240)328-5314	State Farm 엘리스 권(사비나) 에이전트 차보험, 집보험,자동차 론 생명보험, 은퇴계획 (410)461-3277	유스티노 한 Euro Motor Cars Bethesda, MD C:(703)855-8710 O:(301)215-5491
<b>손순희 부동산</b> Weichert Realtors (240)550-5004 (301)468-1600	광고 신청 \$10/per week	<b>모커리 척추 병원</b> 엘리컷 시티 전문 마사지사가 치료를 돕습니다. 문지윤 (410)480-0083	<b>여 행 나 라</b> 항공권, 유람선 모국 건강검진 단체여행, 성지순례전문 이스텔라 (301)762-1126	<b>PK Kimchi Factory</b> 맛있는 김치 한장희 아브라함 (301)910-7778



화답송

## 워싱턴 한인 천주교회

St. Andrew Kim Catholic Church 17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



연중 제 6주일 제2617호 / 나해

제 1 독서 레위기 13,1-2.44-46

◎ 당신은 저의 피신처. 구원의 환호로 저를 감싸 시나이다.(시편 32,7)



- 행복하여라, 죄를 용서받고 잘못을 씻은 이! 행복하여라. 주님이 허물을 헤아리지 않으시고. 그 영에 거짓이 없는 사람! ◎
- 제 잘못을 당신께 아뢰며, 제 허물을 감추지 않았나이다. "주님께 저의 죄를 고백하나이다. 당신은 제 허물과 잘못을 용서하셨나이다. ◎
- 의인들아, 주님 안에서 기뻐하고 즐거워하여라. 마음 바른 이들아, 모두 환호하여라. ◎

코린토 1서 10.31-11.1

◎ 알렐루야

복음환호송 ○ 우리 가운데에 큰 예언자가 나타나셨네. 하느님이 당신 백성을 찾아오셨네. ◎

[2024. 2. 11]

마르코 1.40-45

그들은 실컷 먹고 배불렀네. 영성체송

주님이 그들의 바람을 채워 주셨네. 그들의 바람을 저버리지 않으셨네.

봉헌 342/512 시작 59 영성체 496/158 파견 48

제1독서 창세기 9,8-15 다음주 제2독서 베드로 1서 3,18-22 성경말씀 음 마르코 1,12-15

#### 바깥 외딴곳에 머루르셨다

주일 복음 말씀에 머무르다보니 이런 질문이 떠오릅니다. 예수님께서는 왜 모든 것을 하실 수 있으셨으면서도 그렇게 하지 않으셨을까? 사람의 마음을 바꾸고 당신이 바라는 대로 이끄실 수 있으셨지만 왜 안그러셨을까?

이같은 질문이 떠오른 이유는 예수님께서 나병 환자를 낫게 하시며 이야기할 수 있는 자유를 주고 떠나보내셨기 때문입니다. "그리하여 ... 더 이상 드러나게 고을로 들어가지 못하시고, 바깥 외딴 곳에 머무르셨다." 사람의 자유 때문에 예수님의 활동이 제한되는 것처럼 보입니다. 예수님꼐서는 당신의 활동이 계속 되게 하실 수 있으셨는데도 왜 그렇게 하지 않으셨을까?

그런데 예수님이 아닌 나병 환자의 입장에서 보면 이야기가

달라집니다. 나병 환자는 병이 낫자 사도가 되어 복음을 선포하 였습니다. 예수님께서 이루신 기적을 전하며 하느님께서 함께 계심을 전하였습니다. 그리하여 그는 병을 얻어 하느님으로부터 버림받은 사람이 아니라, 하느님께서 함꼐 하는 사람, 하느님의 사람이 되었습니다.

님께서는 왜 그러한 상황에, 또 창조물인 그 사람의 선택에 순명하셨을까? 사람을 낫게 하시고 그를 일으키 시는, 그 누구보다 지혜롭고 사랑 가득한 예수님. 다수와의 만남이 아닌 한 사람 한 사람과의 인격적 만남을 바라시는 주님의 마음을 엿보게 됩니다. 그렇게 주님은 제가 당신에 대해 작은 깨달음을 얻도록 허락해주십니다.

- 양시균 대건안드레아 신부

#### 교사 기기

09:30 수 목요일

주임 신부 박문성 마태오 토요주일 19:30 (둘째금요일다음토요일18시) 보좌 신부 양시균 대건안드레아 일 07:00 사목 회장 임영태 야고보 09:00 443-538-8054 10:30 교중미사(대성전) 연령 회장 조명철 베드로 영어미사(소성전) 240-354-5502 12:00 주일학교미사 사 무실 301-260-1981 17:00 청년미사 www.standrewkim.org **일** 19:30 화.금요일 sakoffice@gmail.com

고해성사 매 미사 20분 전 영어고해성사 매주일 오전 11:30-11:55 유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능 병자성사 I 병자 영성체 위독하기 전 연락 혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수) 장례 예식 연령회장님 1 사무실 문의

연중 제6주일 [그는 나병이 가시고 깨끗하게 되었다.]

## Q 한기총(한국기독교 총연합회), 교회현(한국기독교교회 현의회) 들어보셨나요?

한국 개신교는 개별교회 중심주의에 따라 개별교회가 독립된 신앙 공동체를 이루며 신앙생활을 합니다. 대신에 같은 신조를 지닌 교회들이 연합하여 교단을 형성하고, 이들은 연합체의 이름으로 연대 하고 공동 그리스도교 신앙을 고백합니다. 개신교는 '다양성 속의 일치'를 표방하며 초대교회에 보여준 교회의 다양성 속에서 하나의 신앙의 일치야말로 참된 일치라고 말합니다.

한국 개신교의 연합운동은 이른 시기에 시작되었습니다. 1920년 즈음하여 지역 교회 협의회가 조직되기 시작했는데, 일제 강점기인 1924년에 한국 개신교의 연합체가 조직됐다는 점은 눈여겨 볼만합 니다. 그러나 안타깝게도 한국 개신교의 교파 분열처럼 연합체도 몇 개로 갈라져 있습니다. 크게는 교회일치운동을 주로 하는 협의체와 보수적 복음주의를 주로 하는 협의체로 구분됩니다.

'교회협'(NCCK)은 '한국기독교교회협의회'(The National Council of Churches in Korea)의 약칭으로 가장 많은 소속 교단이 있습니다. 정관에 따르면 '교회협'은 "1924년 이래 한국의 그리스도교 회와 그리스도인들이 일치 협력하여, 하나님의 영광을 드높이고, 예수 그리스도의 복음을 널리 전하며, 성령의 인도 아래, 하나님 나라를 선포 하신 예수 그리스도의 뒤를 따라 하나님의 생명, 정의, 평화를 이루기

위해 모이고 힘쓰는 하나님의 선교 기관"입니다. 특히 1948년 전 세계 개신교계가 세계교회협의회(WCC)로 연합운동을 벌이는 데 동참한 교단들을 중심으로 교회일치운동을 전개하며 한국천주교주교회의와 그리스도인 일치 운동의 공식 파트너로 활동합니다. 2021년 현재 대한 예수교장로회총회, 한국정교회, 대한성공회, 한국구세군, 기독교대한 감리회, 기독교대한복음교회, 기독교한국루터회, 기독교대한하나님의 성회 등의 교단들이 소속 교단입니다.

🔁 은 '한국기독교총연합회'(Christian Council Of Korea)의 약칭이며, 1989년에 출범한 개 신교 연합회로 보수주의를 바탕으로 한 선교를 표방한 연합체입니다. 현재 한국 개신교 전체 교단들 가운데 21% 정도가 참여하고 있습니다. '교회협'의 진보성에 위기의식을 느낀 보수 성향의 원로 목사들이 앞장 서 체제 수호를 지향하며 연합체를 설립하였고, 한국의 대형 교단들 이 다수 참여하여 개신교의 대표성을 가지는 듯했으나 최근에는 소속 회원 교단이 줄어 입지가 약해지고 있습니다.

이밖에도 무분별한 정치 참여와 이단 해제 논란에서 벗어나 고자 한국기독교 총연합회에서 탈퇴한 개신교 교단들을 중심 으로 구성된 '한국교회연합'(한교연)과 최근 한기총의 공백을 차지하려는 '한국교회총연합'(한교총)이라는 단체도 있지만 그 세력과 역할은 크지 않습니다.

(그리스도인 일치의 여정 153-155쪽 참조)

(박문성 마태오 사제)

### 봉헌금 (1월 30일 - 2월 4일)

교무금	8,860.00	감사 헌금
주일 봉헌금	4,877.00	
초봉헌	220.00	
불우이웃돕기	100.00	초봉헌/불우이웃돕기
점심봉사(성모회)	701.00	강용자 20
성모회(떡꼬치, 호떡)	751.00	신미현 100 익명 100
에이지그룹 설잔치	929.78	
합 계	16,438.78	불우이웃돕기 익명 100

#### 교무금 (1월 30일 - 2월 4일)

김경란(1,2) 김규완(1-6) 김대경(2) 김영순(3,4) 김영윤(2) 김원주(1-12) 김옥진(1-2)	박주성(1) 백경숙(1,2) 서종선(1-3) 신명남(2) 양부용(1,2) 양은희(1-12) 윤수영(1-12)	이선호(2) 장희주(1,2) 정진길(1,2) 지형민(2) 최미래(2) 최창백(2) 항경워(3 4)
,		
김영윤(2)	양부용(1,2)	죄미래(2)
김원주(1-12)	양은희(1-12)	최창백(2)
김 <del>을</del> 진(1,2)	윤수영(1-12)	한경원(3,4)
김정순(1,2)	이명자(2)	황광섭(2)
남상유(2)	이분옥(7-12,1-6)	

I give you a heart so wise and discerning, 1Kgs 3:12



#### 미사지향 (2월 11일) 교중미사

생	백민우 율리아노 백영국 안나	
ව	임원 다 요한 그리다 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이	최수경 율리안나 이경옥면 요셉 안경온 요셉 김종숙 원센시오 이원길 베드로 이병희 헬레나 이승만(리브라더스 회장) 김안정 에드워드 김희식 남향숙 헬레나

## 본당 설립 50주년 기념 성구

"하느님께서 보시니 참 좋았다." (창세 1,25,31 참조)

"God saw all that he had made, and it was very good indeed."

영적 지향: 주님 우리가 세대를 넘어, 언어를 넘어, 모두 하나 되게 해 주십시오. (요한 17, 21 참조)

### 공지 사항

## \$\infty\$ 2024 ANNUAL CATHOLIC SERVICE APPEAL (Follow-up) "같은 목표로 하나가 되었습니다."

올 해 Annual Catholic Service Appeal (Goal \$53,675) 약정은 2월 10일(토), 11일(주일) 미사 중에 있겠습니다. 후원금에 상관없이 많은 가정 들이 기도하는 마음으로 함께 참여하시기를 바라며, 기부금은 신학생 양성 지원, 가톨릭 학교 및 교리, 도움이 필요한 이웃과 대주교님의 사업 등을 돕는 큰 힘이 됩니다.

· 기부 방법: 봉투를 이용하여 직접 약정 또는 기부 온라인 약정이나 QR Code로 가능

• Parish 란에 "St. Andrew Kim - Olney"를 꼭 기입하세요.

#### ☑ 재의 수요일

• 미사: 2월 14일(수) 오전 9시30분/ 저녁 7시30분 사순절이 시작되는 첫날로 재의 수요일에 "사람은 흙에서 왔으니 흙으로 돌아갈 것을 생각하십시오"(창 세 3:9) 의 말씀에 따라 재의 예식을 받습니다. 이날 전 세계교회가 단식과 금육을 지켜야 한다.



UNITED PURPOS

■ 워싱턴대교구 2차 헌금

2월 14일(수) 재의 수요일에 개발도상국 성당들을 위한 2차 헌금이 있겠습니다.

#### ☑ 사순절 십자가의 길(매주 금요일 저녁미사 후)

예수그리스도의 고난에 동참하고, 십자가의 사랑에 감사 드리며 십자가의 길 수난 여정을 함께 합니다. (기도문 봉사자는 이동 없이 독서대에서/ 십자가, 초 봉사자만 이동)

날자	담당	날자	담당
2/16	신부님/사목평의회	3/15	에이지그룹
2/23	레지오	3/22	총구역부
3/1	사목평의회	3/29, 3시	신부님
3/8	울뜨레야	3/29, 7시	청년분과

#### ■ 사순절 희생 헌금 모금 (Rice Bowl Operation) 기아와 병고에 시달리는 세계 각지의 아동들을 돕기 위한 모금입니다. 사순절 동안 희생을 봉헌해 주시면 감사 하겠습니다.

#### ■ 레지오 마리애 꾸리아 월례회

•일시: 2월 18일(주일) 오후 12시30분, 소성전

#### ☑ 치매 예방 세미나

- •일시: 2월 18일(주일) 오후 1시-2시, 교육관 #226호
- 알츠하이머 재단과 몽고메리 카운티에서 제공합니다.

#### ☑ 사목평의회 월례회

•일시: 2월 23일(금) 미사후, 성우회 방

### ■ 성서공부 2024년 봄학기 반 모집

•창세기반: 관심있는 분 누구나 탈출기반: 창세기 마친 분 •마르코반 : 탈출기 마친 분 요한반: 마르코 마친 분 • 사도행전반 : 요한 마친 분 이사야반 : 사도행전 마친 분

• 영어권 청년반과 형제님반 모집

• 신청서 : 성당 사무실

•문의: 김혜경 모니카(301)768-3580

#### ■ 성체조배와 강복(Eucharistic Adoration)

• 일시 : 매주 화요일 저녁 미사 후. 8시 15분-9시15분, 대성전 성체조배와 강복이 영어로 이루어집니다. 언어를 뛰어 넘어 신앙안에서 하느님 안에 머루르는 시간에 여러분을 초대합니다.

#### ■ 교무금/헌금 봉헌 Tax Contribution

2023년도 교무금과 봉헌금 납부에 대한 증명서(Tax Contribution)가 발송 되었습니다. 이번주(2/11)까지 받지 못하였거나 질문 있으시면 사무실로 연락 주시기 바랍니다.

#### ☑ 미사 곡 변경

재의 수요일(2월 14일) 부터 자비송, 거룩하시도다, 하느님의 어린양이 배기현 신부님 곡으로 변경됩니다.

### ☑ 건강학교 봄학기 개강 안내

• 일시: 3월 6일(수)-6월 5일(수) 13주

• 장소 : 소성전, 친교실, 교육관

• 과목 : 탁구, 영어, 라인댄스, Guitar, 수지침, 시사&스마트 폰, 사회복지, 노래교실, 외부 특강

• 등록비 : \$50(점심식사 제공)

•문의: 장기선 도미틸라 (443)415-6674

### ■ 제 6기 어머니 학교 (자녀를 둔 모든 어머니)

엄마로 살아온 생을 돌아보고, 지금의 나를 통찰하며 위로 하고, 남은 내 인생을 설계하는 자리입니다.

•일시: 3월 2일 -3일, 4-H Center, VA

· 수강료 : \$180 (선착순 40명) 문의 : (301)437-5318

#### ☑ 감사드립니다

지난 주일 설날 행사와 차례상 차림에 도움주신 모든 분들께 감사드립니다. (고요세피나 \$100. 김옥한 마리아 제주)

#### ☑ 미용봉사 안내

매월 둘째와 넷째주 주일 미용봉사는 교육관 232호실에서 점심식사 후 12시부터 2시30분 까지 있습니다. 모든 수익금은 나눔의회 후원금으로 기부됩니다.

### 주일 학교

#### ■ Middle School Retreat(6학년-8학년)

•일시: 3월 2일(토)-3일(주일) 장소: 본당 및 교육관

The man of

•신청비: \$50(2/4 이후 \$80)

•신청: sundayschool.standrewkim.org

## 돌아가신 교우를 위하여 기도 부탁드립니다

## 강수배 바오로 님께서 2월 1일(목) 선종하셨습니다.

주님, 세상을 떠난 강바오로에게 평화의 안식을 주소서.





#### **EC ANNOUNCEMENTS**

English Committee (EC) Volunteers Wanted Interested in serving on one or more of the EC teams (i.e. Admin, Liturgy, or Retreats)? Please contact Heidi Song, ECLiturgySAK@gmail.com

#### **ANNOUNCEMENTS**

Confession in English

Where: the parish library

When: 11:30 a.m. - 11:55 a.m., every Sunday

#### 2024 ANNUAL CATHOLIC SERVICE APPEAL "UNITED IN PURPOSE"

This year's Annual Catholic Service Appeal (Goal \$53,675) commitment will take place during the



Mass on February
3rd (Saturday) and
4th (Sunday). We hope that many families will participate with a prayerful heart, regardless of the donation amount. Your contributions play a significant role in supporting seminarian education, Catholic schools and teachings, and Archbishop's initiatives to help neighbors in need.

Donation Method: Commitment can be made directly using the envelope or online commitment or QR code. Please make sure to specify 'St. Andrew Kim - Olney' in the Parish section.

#### Lunar New Year Mass for the Souls Departed

When: February 4th (Sun) during 10:30 mass, main chapel Mass: 9:00 a.m., 10:30 a.m. and EC combined Mass (No 9 a.m. Mass)

The Lunar New Year's ceremonial table will be prepared in the main chapel. You can make offerings during Mass. After mass, there will be a new year's greeting with the parishioner, Rice cake soup sale by Mary's group, 4 food booths by age groups and games by the district

• Ash Wednesday

Mass: February 14 (Wed) 9:30 A.M. / 7:30 P.M.

On Ash Wednesday, the first day of Lent,

"Remember that you are dust, and to dust
you shall return" (Genesis 3:9). The ash will be placed on the forehead. On this day, churches all over the world must observe fasting and abstinence.



#### ADW 2nd Collection

There will be ADW 2nd collection on Ash Wednesday (February 14th) to support parishes in developing

#### Stations of the Cross during Lent (every Friday) after the evening Mass)

Participate in the suffering of Jesus Christ, expressing gratitude for the love of the cross, and journeying together on the path of the cross's suffering. (Prayer Volunteer stays at the lectern/ Candle Volunteer moves only/ Parishioners do responses).

Date	Group	Date	Group
2/16	Pastor/Pastoral Council	3/15	Age Group
2/23	Legio	3/22	District Leads
3/1	Pastoral Council	3/29, 3pm	Pastor
3/8	Ultreya	3/29,7pm	YAG

#### Rice Bowl Operation

To help the children around the world who suffer from hunger and sickness, we are accepting almsgiving during Lent.

Small Community Meeting Gu Yuk (district) Team Lead Meeting: February 9th (Fri) Small Community Meeting: February 10th (Sat) evening, Each Gu Yuk Family Home Please bring a bible, Gospel reflection notes, hymn book for Gu Yuk (district) meeting

Eucharistic Adoration and Blessing

When: every Tuesday after evening Mass, 8:15 pm -9:15, the main chapel Eucharistic Adoration and Blessing will be conducted in English. We invite you to stay in the presence of the Lord with us.

 The Imitation of Jesus Transcribing (2nd Challenge) For those who were unable to complete the transcrib-

ing the Imitation of Jesus, a dedication ceremony will be held on Easter. Please complete and submit by Palm Sunday (March 24th).

#### Catholic Bible Life Movement (CBLM) Bible Study Group

Genesis: Anyone, Exodus: Completion of Genesis The Gospel of Mark: Completion of Exodus, the Gospel of John: Completion of Mark The Acts: Completion of John English Bible Study Group and Men's Bible Study Group Application Forms: the Parish Office

The Sacrament of Marriage Prep Class

Those who are about to receive the sacrament of marriage must complete the marriage prep class provided by the diocese. When: February 10th (Sat) 2 P.M. - 5 P.M.

#### Old Palm Branch Collection

Please place old Palm branches distributed last year in the box provided in the lobby of the main chapel by February 11th (Sun).

#### **SUNDAY SCHOOL**

Sunday School Soccer Team Practice (8th-12th) grades)

When: February 4th (Sun) 3 p.m. - 5 p.m. Where: Sofive Rockville, Registration: Sunday School Homepage

## Middle School Retreat (6th - 8th grades)

When: March 2nd (Sat) - 3rd (Sun) at SAK Registration fee: \$50 (\$80 after 2/4) Registration: sundayschool.standrewkim.org



Beloved Jinsoon Kim Paul passed away on January 8th(Mon). Lord, receive his soul into your arms, we pray.



್ಮ್ಲಿ. Today Lunch Menu ೣೣ೨			
Date	Group	Menu	
2/4	Lady's Charity/ each District	Rice Cake Soup/ each District Menu	
2/11	Fulton	Kimchi Soft Tofu	





### [February 11, 2024]

## **Sixth Sunday of Ordinary Time**

**First Reading** Lv 13:1-2, 44-46

Responsorial **Psalm** 

R. I turn to you, Lord, in time of trouble, and you fill me with the joy of salvation.(Ps. 32,7)

Blessed is he whose fault is taken away,

whose sin is covered.

Blessed the man to whom the LORD imputes not guilt,

in whose spirit there is no guile.

R. I turn to you, Lord, in time of trouble, and you fill me with the joy of salvation.

Then I acknowledged my sin to you,

my guilt I covered not.

I said, "I confess my faults to the LORD," and you took away the guilt of my sin.

R. I turn to you, Lord, in time of trouble, and you fill me

with the joy of salvation.

Be glad in the LORD and rejoice, you just;

exult, all you upright of heart.

R. I turn to you. Lord, in time of trouble, and you fill me

with the iov of salvation.

Second Reading

1 Cor 10:31-11:1

R. Alleluia, alleluia.

Gospel Acclamation

A great prophet has arisen in our midst,

God has visited his people.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel

Mk 1:40-45

Communion Antiphon

They ate and had their fill, and what they craved the Lord gave them; they were not disappointed in what they

craved.

Next weekend Reading

1st Reading Gn 9:8-15 2ndReading 1 Pt 3:18-22

Mk 1:12-15 Gospel

#### As we begin **Lent on Wednesday**, we pray:

## God of goodness and mercy

Hear my prayer as I begin this Lenten journey with you. Let me be honest with myself as I look into my heart and soul. noticing the times I turn away from you. Guide me as I humbly seek to repent and return to your love. May humility guide my

efforts to be reconciled with you and live forever in your abundant grace. Transform me this Lent, heavenly Father. Give me the strength to commit myself to grow

closer to you each day. Amen.



## Mass Schedule

Pastor Moonseong Park(Matthew)

Parochial Fr. Sikyoon Yang(Andrew)

**Visiting Priest** Fr. Emanuel Magro Fr. Raymond Nwabueze

Parish Council Chairman James Lim

19:30 (Vigil Mass)/2nd Sat.18:00 SUN 07:00 (Rev. Matthew Park)) 09:00 (Rev. Andrew Yang) 10:30 (Rev. Matthew Park)

English 10:30 (Small Chapel) 12:00 (Sunday School)

17:00 (YAG mass) **DAILY** 19:30 (Tues/Fri)

09:30 (Wed/Thurs)

**CONFESSIONAL** 

20 min before every Mass

Baptisms 3rd Sat. 2pm/monthly available in English

Parish Office 301-260-1981-2

**Website** www.standrewkim.org

Email sakoffice@gmail.com

# 50TH ANNIVERSARY OF THE PARISH PRAYER



Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that celebrates the Mass in Korean, While preserving the Korean tradition, even amidst difficulties of immigration.

Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that is filled with charity and delight, While praising God, and loving neighbors encouraged by Your endless grace.

Preparing for the 50th anniversary and to revitalize our parish community, We deeply felt penitence on our past of not fully responding to Your grace. We aspire to prepare for the jubilee with one mind at the Olney Church, While remembering the passion and the first love at the College Park Church.

Please send forth the Holy Spirit, the ever-flowing fountain of living waters. Let St. Andrew Kim Catholic Church be fulfilled with the joy of the Gospel, Since we are powerless without Your help and grace, Our Lord Jesus Christ.

Please let our community, armed with the spirit of the Gospel and martyrdom, Glorify God, spread the Gospel in our local society, pass down this church And the spirit of martyrdom as a pious legacy to our descendants,

And be a witness of Jesus Christ in this world. Through Christ Our Lord. Amen.

- Mary, the Blessed Virgin, Mother of God, Mother of peace, pray for us.
- O St. Joseph, the protector of the Church, pray for us
- O St. Andrew Kim Taegon, pray for us.



### FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

#### Processional: Be Not Afraid

You shall cross the barren desert But you shall not die of thirst You shall wander far in safety Though you do not know the way You shall speak your words in foreign lands And all will understand You shall see the face of God and live

[Refrain]
Be not afraid
I go before you always
Come, follow me
And I will give you rest

If you pass through raging waters
In the sea you shall not drown
If you walk amid the burning flames
You shall not be harmed
If you stand before the pow'r of hell
And death is at your side
Know that I am with you through it all

#### Offertory: Prayer of St. Francis

Make me a channel of your peace Where there is hatred, let me bring your love Where there is injury, your pardon, Lord And where there's doubt, true faith in you

Make me a channel of your peace
While there's despair in life, let me bring hope
Where there is darkness only light
And where there's sadness ever joy

O Master grant that I may never seek So much to be consoled, as to console To be understood, as to understand, To be loved, as to love, with all my soul

Make me a channel of your peace It is in pardoning that we are pardoned In giving of ourselves that we receive And in dying that we're born to eternal life

#### **Communion: Taste and See**

[Chorus]
Taste and see, taste and see
the goodness of the Lord
Oh, taste and see, taste and see
the goodness of the Lord, of the Lord

I will bless the Lord at all times His praise shall always be on my lips; my soul shall glory in the Lord; for He has been so good to me

Glorify the Lord with me Together let us all praise His name I called the Lord, and He answered me; from all my troubles He set me free

Worship the Lord, all you people You'll want for nothing if you ask Taste and see that God is good; in Him we need put all our trust

#### Recessional: Crown Him With Many Crowns

Crown Him with many crowns
The Lamb upon the throne
Hark How the heav'nly anthems drowns
All music but its own!

Awake, my soul And sing Of Him Who died for thee And hail Him as thy matchless King Through all eternity

Crown him the Lord of life Who triumphed o'er the grave And rose victorious in the strife For those he came to save

His glories now we sing Who died and rose on high Who died, eternal life to bring And lives that death may die

## +. Mass Prayer Sheet

- + I confess to almighty God
- ⊚ And to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, (while hitting chest) through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever- Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

#### Gloria

- + Glory to God in the highest,
- And on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, You alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

1st Reading Thanks be to God.

2nd Reading 

Thanks be to God.

R. Alleluia, alleluia.<the Antiphon>R. Alleluia, alleluia.

#### Nicene Creed

- + I believe in one God,
- The Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, (bow) and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one holv. catholic and apostolic Church, I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

**Universal Prayer** 

- O ...We pray to the Lord. **© Lord, hear our prayer.**
- + < Priest says prayer>...We ask this through Christ our Lord.
- O Amen.
- ©(stand) May the Lord accept the sacrifice at your hands For the praise and glory of his name, For our good, and the good of all his holy Church.

Preface Dialogue:

- + The Lord be with you. 

  And with your spirit.
- + Let us give thanks to the Lord, our God.
- O It is right and just.
- + It is truly right and just, our duty and salvation...

And so, with the Angels and all the Saints we declare your glory, as with one voice we acclaim:

- O Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.
- + The mystery of faith.
- We proclaim your Death, O Lord, and profess your resurrection, until you come again.
- + At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:
- Our father, who art in heaven, Hallowed be thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; And lead us not into temptation, but deliver us from evil.
- + Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior. Jesus Christ.
- For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever.
- Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.
- + Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.
- O Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.
- O Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, Is now, and ever shall be, world without end, Amen.